



Chambre de Commerce
et d'Industrie Française en Pologne
Francuska Izba
Przemysłowo - Handlowa w Polsce



SPORT
BIZNES
SUKCES

XI^e TOURNOI DE FOOTBALL EN SALLE POUR LA COUPE DE LA CCIFP

le 5 avril 2014



I. CONDITIONS GENERALES

PARTICIPATION

Seuls peuvent participer au Tournoi les joueurs embauchés de façon permanente par la société.

Les entreprises peuvent inclure dans leur équipe jusqu'à 2 joueurs externes à la société.

Les entreprises peuvent inviter 25 supporters au maximum.

Le tirage au sort des équipes aura lieu le **24 mars 2014** au siège de la CCIFP (8 rue Widok, Varsovie) et sera effectué par une commission constituée de représentants des organisateurs.

COÛT DE PARTICIPATION

Le paiement doit être effectué avant le Tournoi.

Coût de participation :

- Formulaire d'inscription envoyé avant le 13 mars - 2 800 PLN + 23% TVA (pour les sociétés membres de la CCIFP),
- Formulaire d'inscription envoyé après le 13 mars - 2 900 PLN + 23% TVA (pour les sociétés membres de la CCIFP),
- 4 300 PLN + 23% TVA - pour les sociétés non-membres de la CCIFP.

Paiement de frais d'inscription sur la facture Pro-forma.

.....

En cas d'annulation, merci d'envoyer un fax au +48 22 745 11 76 au plus tard 3 semaines avant le Tournoi. Ce délai dépassé, les frais de participation ne seront pas remboursés.

Main Events Sp. z o. o.
Al. Jerozolimskie 151/10, 02-326 Warszawa
Tel. 22 745 11 75
Fax: 22 745 11 76
www.mainevents.com.pl



Chambre de Commerce
et d'Industrie Française en Pologne
Francuska Izba
Przemysłowo - Handlowa w Polsce



SPORT
BIZNES
SUKCES

INSCRIPTION

Merci de compléter et de renvoyer le formulaire d'inscription disponible sur le site www.ccifp.pl avant le **22 mars 2014** par courrier à l'adresse : Main Events Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 151/10, 02-326 Warszawa; par fax : +48 22 745 11 76 ; ou par courrier électronique : turniej@ccifp.pl.

Le formulaire d'inscription doit être accompagné des documents suivants :

- Les « déclarations de santé » complétées et signées par les joueurs, confirmant qu'il n'y a pas de contre-indications médicales à leur participation au Tournoi,
- la confirmation du paiement.

REMARQUES :

Le jour du Tournoi, les équipes doivent :

- Avoir des tenues de football avec des numéros, des chaussures de foot pour gazon synthétique,
- Fournir les « déclarations de santé » manquantes, complétées et signées par les joueurs, confirmant qu'il n'y a pas de contre-indications médicales à leur participation au Tournoi,
- Avoir souscrit une assurance - accident pour tous les joueurs.

II. REGLEMENT DU TOURNOI

TERRAIN DE JEU

Les matchs se dérouleront sur des terrains de football intérieurs - dimensions : 42 x 28 m (surface totale 85 x 42 m²), buts - dimensions : 5m x 2m, le terrain est marqué par des lignes latérales et finales - le jeu se fait jusqu'à ces lignes.

COMPOSITION DE L'EQUIPE ET CHANGEMENT DE JOUEURS

Une équipe est composée de 6 joueurs sur terrain (5 joueurs de champ + 1 gardien de but). Les changements se font comme au hockey - dans la zone d'échanges fixée. Le nombre maximum de joueurs par équipe ne peut pas dépasser 10 (en comptant les remplaçants). Le nombre de joueurs ne travaillant pas dans la même entreprise ne peut pas dépasser 2 par équipe.

DUREE DU JEU ET BALLON

Main Events Sp. z o. o.
Al. Jerozolimskie 151/10, 02-326 Warszawa
Tel. 22 745 11 75
Fax: 22 745 11 76
www.mainevents.com.pl



Chambre de Commerce
et d'Industrie Française en Pologne
Francuska Izba
Przemysłowo - Handlowa w Polsce



SPORT
BIZNES
SUKCES

Durée du jeu = 15 minutes sans changement de côté. Les matchs seront joués avec un ballon numéro 5.

SYSTÈME DU TOURNOI

Le système du Tournoi sera préparé une fois la liste des participants établie.

Le Tournoi sera partagé en deux phases :

- La phase de groupe - les équipes participant au tournoi seront partagées par tirage au sort en groupes. Au sein de chaque groupe, les équipes joueront «les une contre les autres».
- La phase d'élimination directe de la Coupe - l'équipe qui perd est éliminée. En cas de match nul, il y aura tirs au but.

Toutes les équipes participant au Tournoi prennent part à la phase d'élimination directe. Elles joueront dans la Finale A ou B (tout dépend de la place occupée lors de la phase du groupe).

ARBITRES

Tous les matchs auront le même arbitre.

SYSTEME DE POINTS (cela ne concerne pas la phase de Coupe)

Une victoire équivaut à 3 points,
Un match nul, à 1 point,
Une défaite, à 0 point.

Le classement des équipes au sein des groupes se fera en fonction du :

1. Nombre de points acquis,
2. Résultat d'un match direct,
3. Différence de buts,
4. Nombre de buts marqués,
5. Nombre de buts encaissés,
6. Série de penalty par 3 - jusqu'au résultat.

Au cas où trois équipes ou plus obtiendraient le même nombre de points, des matchs supplémentaires seront joués entre ces équipes.

JOUEURS

Ils doivent avoir l'équipement adéquat pour jouer en salle (t-shirts numérotés, chaussures pour jouer sur gazon synthétique).



Chambre de Commerce
et d'Industrie Française en Pologne
Francuska Izba
Przemysłowo - Handlowa w Polsce



SPORT
BIZNES
SUKCES

 **REGLEMENT DU JEU**
Règles habituelles du football.

 **SANCTIONS**

Au-delà des sanctions prévues par le règlement du football en salle, les organisateurs prévoient :

Un carton jaune - soit une suspension temporaire de 2 minutes ou jusqu'à la perte d'un but.

Un carton rouge - (obtenu en cas de deuxième carton jaune remis au joueur) - qui signifie la suspension du joueur pour le match en cours et pour le match suivant.

Attention !!!
L'organisateur se réserve le droit de changer le règlement.